

## ANHANG A

### Richtlinien zur Gewährung von Beihilfen für Maßnahmen zur Förderung der land- und ernährungswirtschaftlichen Qualitätsprodukte

#### Artikel 1

##### *Anwendungsbereich*

1. Diese Richtlinien regeln die Gewährung von Beihilfen in Anwendung von Artikel 12 des Landesgesetzes vom 22. Dezember 2005, Nr. 12 in geltender Fassung.

2. Die Beihilfen erfüllen alle Voraussetzungen laut Kapitel I Verordnung (EU) Nr. 2022/2472 der Kommission vom 15. Dezember 2022, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Union L 327 vom 21. Dezember 2022, zur Feststellung der Vereinbarkeit bestimmter Gruppen von Beihilfen im Agrar- und Forstsektor und in ländlichen Gebieten mit dem Binnenmarkt in Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union.

3. Die Beihilfen erfüllen zudem die Voraussetzungen für die in Artikel 20 Absatz 1 Buchstaben b) und c) sowie in Artikel 24 der Verordnung (EU) Nr. 2022/2472 vorgesehenen Beihilfearten und sind von der Anmeldepflicht laut Artikel 108 Absatz 3 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union freigestellt.

#### Artikel 2

##### *Anspruchsberechtigte*

1. Die Beihilfen laut diesen Richtlinien können – sofern sie ihren operativen Sitz in Südtirol haben – Vereinigungen, Organisationen oder Konsortien der Erzeugniskategorie und Berufsverbänden oder deren Untergruppierungen sowie den für die Kontrollmaßnahmen zuständigen Stellen gewährt werden; Endbegünstigte der Beihilfen sind die KMU gemäß Anhang I zur Verordnung (EU) Nr. 2022/2472.

## ALLEGATO A

### Criteria per la concessione di aiuti per iniziative a sostegno dei prodotti agroalimentari di qualità

#### Articolo 1

##### *Ambito di applicazione*

1. I presenti criteri disciplinano la concessione di aiuti, in applicazione di quanto previsto dall'articolo 12 della legge provinciale 22 dicembre 2005, n. 12 e successive modifiche.

2. Gli aiuti soddisfano tutte le condizioni di cui al capo I del regolamento (UE) n. 2022/2472 della Commissione, del 15 dicembre 2022, pubblicato sulla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea L 327 del 21 dicembre 2022, che dichiara compatibili con il mercato interno, in applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea, alcune categorie di aiuti nei settori agricolo e forestale e nelle zone rurali.

3. Gli aiuti soddisfano inoltre le condizioni specifiche per le categorie di aiuti di cui all'articolo 20, paragrafo 1, lettere b) e c), e all'articolo 24 del regolamento (UE) n. 2022/2472 e sono esentati dall'obbligo di notifica di cui all'articolo 108, paragrafo 3, del trattato sul funzionamento dell'Unione europea.

#### Articolo 2

##### *Beneficiari*

1. Gli aiuti di cui ai presenti criteri possono essere concessi ad associazioni, organizzazioni o consorzi di settore dei prodotti, ad associazioni di categoria o loro emanazioni, nonché agli organismi responsabili delle misure di controllo, purché abbiano sede operativa in Alto Adige; beneficiari finali degli aiuti sono le PMI, come definite all'allegato I del regolamento (UE) n. 2022/2472.

2. Die Beihilfen laut diesen Richtlinien können den Rechtssubjekten laut Absatz 1 auch über In-House-Gesellschaften, Hilfskörperschaften des Landes oder dem Land unterstellte Körperschaften gewährt werden, denen die Aufgabe übertragen wurde, den Export, den Verkauf und die Bewerbung der Produkte aus Südtirol zu fördern, und die somit die Möglichkeit haben, die unterstützten Initiativen zur Förderung der land- und ernährungswirtschaftlichen Qualitätsprodukte zu koordinieren und zu kontrollieren.

3. Ausgeschlossen von diesen Beihilfen sind Unternehmen in Schwierigkeiten gemäß Artikel 2 Punkt 59 der Verordnung (EU) Nr. 2022/2472.

4. Ausgeschlossen von diesen Beihilfen sind außerdem Unternehmen, Vereinigungen, Organisationen oder Konsortien, die einer Rückforderungsanordnung aufgrund eines früheren Beschlusses der Europäischen Kommission zur Feststellung der Unzulässigkeit einer Beihilfe und ihrer Unvereinbarkeit mit dem Binnenmarkt nicht nachgekommen sind.

### Artikel 3

#### *Beihilfefähige Kosten*

1. Gemäß Artikel 24 der Verordnung (EU) Nr. 2022/2472 sind folgende Kosten bezüglich der Vorhaben laut Artikel 11 des Landesgesetzes vom 22. Dezember 2005, Nr. 12, beihilfefähig:

a) Kosten für die Organisation von und die Teilnahme an Wettbewerben, Messen und Ausstellungen: Teilnahmegebühren, Reisekosten und Kosten für den Transport von Tieren, Kosten für Veröffentlichungen und Websites, mit denen die Veranstaltung angekündigt wird, Miete für die Ausstellungsräume und Stände sowie für Kosten für die entsprechende Montage und Demontage, symbolische Preise bis zu einem Wert von 3.000,00 Euro pro Preis und Wettbewerbsgewinner. Die symbolischen Preise werden dem Anbieter der Absatzförderungsmaßnahme nur ausgezahlt, wenn der Preis tatsächlich vergeben wurde und ein Nachweis der Preisvergabe vorgelegt wird,

2. Gli aiuti di cui ai presenti criteri possono essere concessi ai soggetti di cui al comma 1 anche tramite società "in house" o enti strumentali della Provincia o dipendenti dalla stessa, cui sia stato attribuito il compito di promuovere le esportazioni, la vendita e la pubblicità a favore dei prodotti dell'Alto Adige e che in questo modo hanno la possibilità di coordinare e controllare le iniziative agevolate a sostegno dei prodotti agroalimentari di qualità.

3. Non possono beneficiare dei presenti aiuti le imprese in difficoltà ai sensi dell'articolo 2, punto 59, del regolamento (UE) n. 2022/2472.

4. Non possono inoltre beneficiare dei presenti aiuti imprese, associazioni, organizzazioni o consorzi destinatari di un ordine di recupero pendente a seguito di una precedente decisione della Commissione europea che dichiara un aiuto illegale e incompatibile con il mercato comune.

### Articolo 3

#### *Costi ammissibili*

1. Ai sensi dell'articolo 24 del regolamento (UE) n. 2022/2472, sono ammissibili agli aiuti i seguenti costi relativi alle iniziative di cui all'articolo 11 della legge provinciale 22 dicembre 2005, n. 12:

a) costi per l'organizzazione e la partecipazione a concorsi, fiere ed esposizioni: spese di iscrizione, di viaggio e di trasporto animali, spese per pubblicazioni e siti web che annunciano l'evento, per l'affitto di locali e stand espositivi e relativi costi di montaggio e smontaggio, premi simbolici fino a un valore di 3.000,00 euro a premio e vincitore. I premi simbolici sono versati al prestatore delle azioni promozionali solo se il premio è stato effettivamente consegnato e su presentazione di una prova della consegna;

b) Kosten von Veröffentlichungen in Print- und elektronischen Medien, auf Websites sowie in Spots in elektronischen Medien, Rundfunk oder Fernsehen mit Sachinformationen über Begünstigte aus einer bestimmten Region oder Begünstigte, die ein bestimmtes landwirtschaftliches Erzeugnis erzeugen, sofern es sich um neutrale Informationen handelt und alle betroffenen Begünstigten gleichermaßen die Möglichkeit haben, in der Veröffentlichung berücksichtigt zu werden.

c) Kosten für die Verbreitung wissenschaftlicher Erkenntnisse und Sachinformationen über:

i) Qualitätsregelungen gemäß Artikel 20 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 2022/2472, die landwirtschaftlichen Erzeugnissen aus anderen Mitgliedstaaten und aus Drittländern offenstehen;

ii) generische landwirtschaftliche Erzeugnisse, ihre ernährungsphysiologischen Vorzüge und ihre vorgeschlagene Verwendung.

In den Veröffentlichungen zur Sensibilisierung der Öffentlichkeit für landwirtschaftliche Erzeugnisse darf weder ein bestimmtes Unternehmen noch eine bestimmte Marke oder ein bestimmter Ursprung genannt werden. Davon ausgenommen sind Hinweise auf den Ursprung landwirtschaftlicher Erzeugnisse, die unter folgende Regelungen fallen:

1) Qualitätsregelungen gemäß Artikel 20 Absatz 2 Buchstabe a) der Verordnung (EU) Nr. 2022/2472, sofern der Hinweis genau der von der Union geschützten Bezeichnung entspricht;

2) Qualitätsregelungen gemäß Artikel 20 Absatz 2 Buchstaben b) und c) der Verordnung (EU) Nr. 2022/2472, sofern der Hinweis der Hauptaussage zu dem Erzeugnis untergeordnet ist.

2. Gemäß Artikel 20 Absatz 1 Buchstaben b) und c) der Verordnung (EU) Nr. 2022/2472 sind die Kosten für die Qualitätskontrollen land- und ernährungswirtschaftlicher Produkte beihilfefähig, sofern sie von einer zertifizierten Stelle durchgeführt und die entsprechenden Ausgaben von dieser belegt werden. Die entsprechenden Beiträge sind an die für die Kontrollmaßnahme zuständige Stelle zu zahlen.

b) le spese delle pubblicazioni su media cartacei ed elettronici, siti web e annunci pubblicitari sui media elettronici, alla radio o in televisione, che intendono presentare informazioni fattuali sui beneficiari di una determinata regione o che producono un determinato prodotto agricolo, purché le informazioni siano neutre e tutti i beneficiari interessati abbiano le medesime possibilità di figurare nelle pubblicazioni;

c) spese per la diffusione di conoscenze scientifiche e dati fattuali su:

i) regimi di qualità di cui all'articolo 20 del regolamento (UE) n. 2022/2472, paragrafo 2, aperti a prodotti agricoli di altri Stati membri e paesi terzi;

ii) prodotti agricoli generici e i loro benefici nutrizionali nonché gli utilizzi proposti per questi ultimi prodotti.

Nelle pubblicazioni destinate a sensibilizzare il pubblico in merito ai prodotti agricoli non dev'essere menzionata né un'impresa né un marchio o un'origine particolare. Unica eccezione ammessa è il riferimento all'origine di prodotti agricoli coperti da:

1) regimi di qualità di cui all'articolo 20, paragrafo 2, lettera a), del regolamento (UE) n. 2022/2472, purché tale riferimento corrisponda esattamente a quello protetto dall'Unione;

2) regimi di qualità di cui all'articolo 20, paragrafo 2, lettere b) e c), del regolamento (UE) n. 2022/2472, purché il riferimento sia secondario nel messaggio.

2. Ai sensi dell'articolo 20 paragrafo 1, lettere b) e c), del regolamento (UE) n. 2022/2472 sono ammissibili agli aiuti i costi per i controlli di qualità sui prodotti agroalimentari, purché effettuati da un apposito organismo certificato che ne documenta anche i costi. I relativi contributi sono erogati all'organismo responsabile delle misure di controllo.

3. Beihilfefähig sind unter Anwendung der De-minimis-Regelung gemäß Verordnung (EU) Nr. 2023/2831 die Kosten für Maßnahmen zur Absatzförderung am Verkaufsort, Werbemaßnahmen, Informationskampagnen für die Verbraucherschaft, Öffentlichkeitsarbeit und Tagungen laut Artikel 11 des Landesgesetzes vom 22. Dezember 2005, Nr. 12, welche nicht im Sinne von Artikel 24 der Verordnung (EU) Nr. 2022/2472 förderfähig sind. Die Verordnung (EU) Nr. 2023/2831 sieht einen Gesamtbetrag von maximal 300.000 Euro in einem Zeitraum von drei Jahren vor.

4. Ebenfalls beihilfefähig sind Werbemaßnahmen, die die Weitergabe von Informationen über Agrarerzeugnisse und Lebensmittel im Sinne des Landesgesetzes Nr. 12/2005 zum Ziel haben und an denen aufgrund ihrer Merkmale und Durchführungsmodalitäten eine Vielzahl von nicht bestimmbar Personen beteiligt ist. In diesem Fall handelt es sich bei der öffentlichen Finanzierung nicht um eine staatliche Beihilfe.

#### Artikel 4

##### *Nicht beihilfefähige Initiativen und Kosten*

1. Ausgeschlossen von den Beihilfen laut diesen Richtlinien sind Initiativen, für welche bereits andere Beihilfen gewährt wurden oder für welche bei einer anderen öffentlichen Körperschaft oder bei einem anderen Amt der Landesverwaltung eine Beihilfe beantragt wurde oder beantragt wird.

2. Die Mehrwertsteuer (MwSt.) ist nicht beihilfefähig, es sei denn, sie wird nicht nach dem Mehrwertsteuerrecht rückerstattet.

3. Die von Erzeugergruppierungen und -organisationen durchgeführten Absatzförderungsmaßnahmen sind nicht zulässig, wenn die Mitgliedschaft in solchen Gruppierungen oder Organisationen eine Teilnahmevoraussetzung ist und wenn etwaige Beiträge zu den Verwaltungskosten der Erzeugergruppierung oder -organisation nicht auf die Kosten begrenzt sind, die für die Absatzförderungsmaßnahmen anfallen.

4. Die Kosten für die Tätigkeiten laut Artikel 3 Absatz 3 sind nicht beihilfefähig, wenn die Voraussetzungen laut Artikel 20 Absätze 2, 4, 6, 7 und 8 der Verordnung (EU) Nr. 2022/2472 nicht erfüllt sind.

3. Sono ammissibili agli aiuti, in applicazione della disciplina "de minimis" di cui al regolamento (UE) n. 2023/2831, i costi relativi ad attività promozionali della commercializzazione presso i punti vendita, azioni pubblicitarie, campagne informative ai consumatori, attività di pubbliche relazioni e convegni di cui all'articolo 11 della legge provinciale 22 dicembre 2005, n. 12, che non rientrano tra quelli ammissibili ai sensi dell'articolo 24 del regolamento (UE) n. 2022/2472. Il regolamento (UE) n. 2023/2831 prevede un importo massimo complessivo di 300.000 euro nell'arco di tre anni.

4. Sono altresì ammissibili agli aiuti iniziative promozionali che hanno ad oggetto il trasferimento di informazioni in merito ai prodotti agricoli ed alimentari di cui alla legge provinciale n. 12/2005 e che per le loro caratteristiche e modalità di effettuazione interessino una pluralità di soggetti non determinabili. Il finanziamento pubblico non comporta in questo caso aiuto di Stato.

#### Articolo 4

##### *Iniziative e costi non ammissibili*

1. Non possono beneficiare degli aiuti di cui ai presenti criteri le iniziative per le quali sono già stati concessi altri aiuti o per le quali è stata presentata o verrà presentata una domanda di agevolazione presso un altro ente pubblico o un altro ufficio dell'Amministrazione provinciale.

2. L'imposta sul valore aggiunto (IVA) non è ammissibile agli aiuti, salvo nel caso in cui non sia recuperabile ai sensi della normativa sull'IVA.

3. Le azioni promozionali svolte da associazioni e organizzazioni di produttori non sono ammissibili, se la partecipazione all'attività stessa è subordinata all'adesione a tali associazioni od organizzazioni e se i contributi alle spese amministrative dell'associazione o dell'organizzazione non sono limitati ai costi inerenti alle azioni promozionali.

4. I costi per le attività di cui all'articolo 3, comma 3, non sono ammissibili qualora non ricorrano le condizioni di cui all'articolo 20, paragrafi 2, 4, 6, 7 e 8 del regolamento (UE) n. 2022/2472.

## Artikel 5

### *Art und Höhe der Beihilfe*

1. Für die Initiativen laut Artikel 3 können Beihilfen in folgendem Ausmaß gewährt werden:

- a) bis zu 100 Prozent der beihilfefähigen Kosten laut Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe a),
- b) bis zu 100 Prozent der beihilfefähigen Kosten laut Artikel 3 Absatz 1 Buchstaben b) und c),
- c) bis zu 100 Prozent der beihilfefähigen Kosten laut Artikel 3 Absatz 2
- d) bis zu 50 Prozent der beihilfefähigen Kosten laut Artikel 3 Absatz 3 unter Anwendung der De-minimis-Regelung gemäß Verordnung (EU) Nr. 2023/2831,
- e) bis zu 95 Prozent der beihilfefähigen Kosten laut Artikel 3 Absatz 4.

## Artikel 6

### *Antragstellung*

1. Die Beihilfeanträge müssen mindestens 60 Tage vor dem Anlaufen der Initiative oder dem Beginn der Veranstaltung, beim Landesamt für Handel und Dienstleistungen vorgelegt werden, wobei die gemäß Artikel 6 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 2022/2472 erstellten Vordrucke zu verwenden sind. Unter Anlaufen des Vorhabens wird jedes verbindliche Dokument verstanden, das sich auf die Initiativen bezieht, für welche die Beihilfe beantragt wird.

2. Im Falle von In-House-Gesellschaften, Hilfskörperschaften des Landes oder dem Land unterstellten Körperschaften können die Beihilfeanträge während des ganzen Jahres, auf das sich die Initiative bezieht, eingereicht werden, vorausgesetzt, die Antragstellung erfolgt vor Beginn der Initiative.

## Artikel 7

### *Bearbeitung der Anträge*

## Articolo 5

### *Tipologia e ammontare dell'aiuto*

1. Per le iniziative di cui all'articolo 3 possono essere concessi aiuti nella seguente misura:

- a) fino al 100 per cento dei costi ammissibili di cui all'articolo 3, comma 1, lettera a);
- b) fino al 100 per cento dei costi ammissibili di cui all'articolo 3, comma 1, lettere b) e c);
- c) fino al 100 per cento dei costi ammissibili di cui all'articolo 3, comma 2,
- d) fino al 50 per cento per cento dei costi ammissibili di cui all'articolo 3, comma 3, in applicazione della disciplina "de minimis" di cui al regolamento (UE) n. 2023/2831;
- e) fino all'95 per cento dei costi ammissibili di cui all'articolo 3, comma 4.

## Articolo 6

### *Presentazione delle domande*

1. Le domande di aiuto, redatte sui moduli predisposti ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 2, del regolamento (UE) n. 2022/2472, devono essere presentate presso l'ufficio provinciale Commercio e servizi almeno 60 giorni prima dell'avvio delle iniziative o dell'inizio dell'evento. Per avvio dell'iniziativa si intende qualsiasi documento vincolante inerente alle iniziative per le quali viene chiesto l'aiuto.

2. Nel caso di società "in house" o enti strumentali della Provincia o dipendenti dalla stessa, le domande di aiuto possono essere presentate durante tutto l'anno di riferimento delle iniziative, purché antecedentemente al loro avvio.

## Articolo 7

### *Istruttoria delle domande*

1. Das Landesamt für Handel und Dienstleistungen bearbeitet die vorgelegten Anträge und überprüft dabei insbesondere, ob die Voraussetzungen laut diesen Richtlinien erfüllt sind.

#### Artikel 8

##### *Gewährung oder Ablehnung*

1. Die Gewährung der Beihilfe oder die Ablehnung des Antrags erfolgt mit Dekret des Direktors oder der Direktorin der zuständigen Landesabteilung.

#### Artikel 9

##### *Abrechnung und Auszahlung*

1. Die gewährte Beihilfe wird zu 70 Prozent als Anzahlung ausgezahlt, sofern der insgesamt Betrag der gewährten Beihilfe mehr als 10.000,00 Euro beträgt.

2. Die restlichen 30 Prozent werden nach Umsetzung der Maßnahmen und gegen Vorlage der ordnungsgemäß quittierten Rechnungen ausgezahlt. Die Zahlung muss per Bank- oder Postüberweisung oder per Bank- oder Postscheck erfolgen. Auf den Rechnungen muss der CUP-Code (einheitlicher Projektcode), der von der öffentlichen Körperschaft mitgeteilt wird, angegeben werden.

3. Wurde ein Vorschuss ausgezahlt und geht aus den eingereichten Ausgabenunterlagen hervor, dass die tatsächlich getätigten Ausgaben geringer sind als die zulässigen Ausgaben, die als Berechnungsgrundlage für den Vorschuss herangezogen wurden, so muss der Beihilfeempfänger den nicht zustehenden Teil der bereits ausgezahlten Beihilfe zuzüglich gesetzlicher Zinsen rückerstatten.

4. Wird bei oder nach der Auszahlung der Beihilfe das Fehlen der Voraussetzungen für ihre Gewährung festgestellt, so wird dem Begünstigten die gesamte Beihilfe widerrufen und er muss sie, falls sie bereits ausgezahlt worden ist, zuzüglich gesetzlicher Zinsen rückerstatten.

1. L'ufficio provinciale Commercio e servizi esamina le domande presentate verificando, in particolare, la sussistenza dei requisiti stabiliti dai presenti criteri.

#### Articolo 8

##### *Concessione o diniego*

1. La concessione dell'aiuto o il rigetto della domanda è disposto con decreto del direttore/della direttrice della ripartizione provinciale competente.

#### Articolo 9

##### *Rendicontazione e liquidazione*

1. L'aiuto concesso viene liquidato per il 70 per cento sotto forma di anticipo, qualora il totale del contributo concesso superi la somma di 10.000,00 euro.

2. Il restante 30 per cento viene liquidato a saldo dopo la realizzazione delle iniziative e previa presentazione delle fatture regolarmente quietanzate. Il pagamento deve essere effettuato tramite bonifico o assegno bancario o postale. Le fatture devono riportare il CUP (Codice Unico di Progetto) comunicato dall'ente pubblico.

3. Se è stato erogato un anticipo e dalla documentazione di spesa definitiva presentata risulta che le spese effettivamente sostenute sono minori rispetto a quelle ammesse e assunte come base di calcolo dell'anticipo, il beneficiario è tenuto a restituire la parte di aiuto indebitamente percepita, maggiorata degli interessi legali.

4. Se in sede di liquidazione dell'aiuto, o dopo che questa è già avvenuta, si accerta la mancanza dei requisiti per la concessione, l'intero aiuto è revocato e, qualora già erogato, dovrà essere restituito, maggiorato degli interessi legali.

5. Im Fall falscher oder unwahrer Erklärungen im Beihilfeantrag oder in jedem anderen vorgelegten Akt oder Dokument oder im Fall unterlassener Informationen gelten die Bestimmungen laut Artikel 2/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung.

#### Artikel 10

##### *Pflichten*

1. Die Begünstigten müssen gemäß den geltenden Bestimmungen die Originalunterlagen in Papierform oder digital aufbewahren, um deren Vorlage für mindestens 10 Jahre zu gewährleisten. Die Zehnjahresfrist läuft ab dem Jahr, das auf die Auszahlung der Beihilfe folgt; im Falle einer Überprüfung sind die Unterlagen bis zum Abschluss derselben aufzubewahren.

2. Die Begünstigten sind verpflichtet, bei sonstigem Widerruf der Beihilfe, innerhalb von 60 Tagen ab Eintreten des betreffenden Ereignisses jede Veränderung mitzuteilen, die Auswirkungen auf die Gewährung oder auf den Widerruf oder Teilwiderauf der Beihilfe haben kann.

3. Die Begünstigten müssen, bei sonstigem Widerruf der Beihilfe, dem zuständigen Landesamt sämtliche Unterlagen zur Verfügung stellen, die es zur Prüfung der Beihilfevoraussetzungen für zweckmäßig erachtet.

#### Artikel 11

##### *Kontrollen und Sanktionen*

1. Um die ordnungsgemäße Durchführung der geförderten Initiativen zu prüfen, führt das zuständige Landesamt Stichprobenkontrollen im Ausmaß von mindestens 6 Prozent der geförderten Initiativen durch und kontrolliert zusätzlich in den Fällen, in denen es dies für zweckmäßig erachtet.

2. Die Auswahl erfolgt nach dem Zufallsprinzip anhand der Liste aller im Bezugsjahr ausgezahlten Beihilfen.

5. Nel caso di dichiarazioni non veritiere o mendaci nella domanda di concessione dell'aiuto o in qualsiasi altro atto o documento presentato, o in caso di omissione di informazioni dovute, si applicano le disposizioni di cui all'articolo 2/bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

#### Articolo 10

##### *Obblighi*

1. I beneficiari devono provvedere, conformemente alle normative vigenti, alla conservazione in forma cartacea o digitale dei documenti originali, assicurandone l'esibizione per almeno 10 anni a partire dall'anno successivo a quello di erogazione dell'aiuto; in caso di accertamento la documentazione va conservata fino alla conclusione dello stesso.

2. I beneficiari sono obbligati, pena la revoca dell'aiuto, a comunicare entro 60 giorni dal verificarsi dell'evento ogni cambiamento e situazione che potrebbe influire sulla concessione dell'aiuto o determinarne la revoca, anche parziale.

3. I beneficiari devono, pena la revoca dell'aiuto, mettere a disposizione dell'ufficio provinciale competente la documentazione che lo stesso riterrà opportuna per verificare la sussistenza dei requisiti per beneficiare dell'aiuto.

#### Articolo 11

##### *Controlli e sanzioni*

1. Per verificare la regolare attuazione delle iniziative ammesse ad agevolazione, l'ufficio provinciale competente effettua controlli a campione su almeno il 6 per cento delle iniziative agevolate nonché su tutte quelle che ritiene opportuno controllare.

2. L'individuazione dei casi avviene secondo il principio di casualità applicato all'elenco di tutti gli aiuti liquidati nell'anno di riferimento.

3. Bei den Kontrollen wird überprüft, ob die Begünstigten falsche Dokumente oder Erklärungen vorgelegt haben oder solche, die unwahre Angaben enthalten, oder ob sie es unterlassen haben, vorgeschriebene Informationen zu liefern.

4. Das zuständige Landesamt leitet das Kontrollverfahren ein, indem es den Begünstigten die Frist mitteilt, innerhalb welcher sie kontrolliert werden. Diese Frist darf 6 Monate ab der Mitteilung nicht überschreiten. In der Mitteilung werden die Begünstigten aufgefordert, die für die Kontrolle erforderlichen Unterlagen vorzulegen. Falls notwendig, kann die Kontrolle auch vor Ort stattfinden.

5. Unbeschadet der geltenden Bestimmungen für die Fälle von unrechtmäßiger Inanspruchnahme wirtschaftlicher Begünstigungen hat die festgestellte Übertretung der Bestimmungen dieser Richtlinien den Widerruf und die Rückerstattung der Beihilfe oder eines Teiles derselben zur Folge, zuzüglich der ab der Auszahlung angereiften gesetzlichen Zinsen. Das gesamte Kontrollverfahren samt eventueller Verhängung von Sanktionen muss innerhalb der vom Amt festgelegten Frist abgeschlossen sein.

#### Artikel 12

##### *Schutzklausel*

1. Die Gewährung der Beihilfen laut diesen Richtlinien erfolgt im Rahmen der in den entsprechenden Haushaltskapiteln bereitgestellten Mittel. Reichen die zur Verfügung gestellten Mittel nicht aus, können die Fördersätze gekürzt oder die Beihilfeanträge von Amts wegen archiviert werden.

#### Artikel 13

##### *Häufungsverbot*

1. Die Beihilfen laut diesen Richtlinien dürfen nicht vollständig oder teilweise mit anderen freigestellten Beihilfen, De-minimis-Beihilfen oder anderen Fördermitteln der Europäischen Union kumuliert werden, wenn mit dieser Häufung die entsprechende Beihilfehöchstintensität bzw. der entsprechende Beihilfehöchstbetrag nach Maßgabe der Verordnung (EU) Nr. 2022/2472 überschritten wird.

3. I controlli sono finalizzati ad accertare che i beneficiari non abbiano presentato dichiarazioni o documenti falsi o attestanti cose non vere, ovvero che non abbiano ommesso di fornire informazioni dovute.

4. L'ufficio competente avvia il procedimento di controllo, comunicando ai beneficiari interessati il termine entro il quale saranno sottoposti al controllo stesso. Detto termine non può superare i sei mesi dalla comunicazione. Con tale comunicazione si invitano inoltre i beneficiari a produrre la documentazione necessaria per la verifica. Il controllo, se necessario, potrà avvenire anche mediante sopralluogo.

5. Fermo restando quanto disposto dalle vigenti norme di legge in caso di indebita percezione di vantaggi economici, l'accertata violazione delle disposizioni di cui ai presenti criteri comporta la revoca dell'aiuto e la restituzione totale o parziale dello stesso, maggiorato degli interessi legali maturati dalla data della sua liquidazione. L'intero procedimento di controllo e l'eventuale adozione di un provvedimento sanzionatorio devono essere conclusi entro il termine fissato dall'ufficio.

#### Articolo 12

##### *Clausola di salvaguardia*

1. La concessione degli aiuti di cui ai presenti criteri avviene fino alla concorrenza delle risorse all'uopo stanziare negli appositi capitoli di bilancio. Se i mezzi finanziari messi a disposizione non fossero sufficienti, il tasso di agevolazione potrà essere ridotto o le domande potranno essere archiviate d'ufficio.

#### Articolo 13

##### *Divieto di cumulo*

1. Gli aiuti previsti dai presenti criteri non sono cumulabili, né in parte né in tutto, con altri aiuti esentati e aiuti "de minimis", né con altre misure di sostegno dell'Unione europea, se con detto cumulo si supera l'intensità massima o l'importo massimo di aiuto, come previsto dal regolamento (UE) n. 2022/2472.



## Artikel 14

### *Wirksamkeit und Geltungsdauer*

1. Diese Beihilferegelung wird rechtswirksam, nachdem die Europäische Kommission die Kurzbeschreibung in dem in Anhang II der Verordnung (EU) Nr. 2022/2472 festgelegten Standardformat zusammen mit einem Link, der Zugang zum vollständigen Wortlaut der Regelung einschließlich möglicher Änderungen bietet, erhalten hat. Diese Beihilferegelung gilt für Beihilfen gemäß Verordnung (EU) Nr. 2022/2472 und für Beihilfen gemäß Verordnung (EU) Nr. 2023/2831 bis zum 31. Dezember 2026.

## Articolo 14

### *Efficacia e validità*

1. La presente regolamentazione sulle misure di aiuto acquista efficacia dopo che sono state trasmesse alla Commissione europea le informazioni sintetiche nel formato standardizzato di cui all'allegato II del regolamento (UE) n. 2022/2472, insieme a un link che dia accesso al testo integrale della regolamentazione stessa, comprese eventuali modifiche. La presente regolamentazione sulle misure di aiuto si applica fino al 31 dicembre 2026 per gli aiuti ai sensi del regolamento (UE) n. 2022/2472 e per gli aiuti ai sensi del regolamento (UE) n. 2023/2831.